

- Ⓓ Montageanleitung
- ⒼⒷ Mounting instructions
- Ⓕ Notice de montage
- ⒹⒻ Montage-instructie
- Ⓘ Istruzioni di montaggio
- Ⓔ Instrucciones de montaje
- ⒫ Instrukcja montażu

D Wichtige Hinweise

Montage nur durch Personen, die mit der Montage des Produktes vertraut sind und über ihrer Tätigkeit entsprechende Qualifikationen verfügen.

Die Firma HEWI übernimmt keine Haftung für Personen- oder Sachschäden, die durch eine unsachgemäße Montage, Verwendung oder Wartung, insbesondere unter Missachtung der aufgeführten Warn- und Sicherheitshinweise entstehen und entstanden sind.

GB Important information

Mounting only by persons familiar with mounting of the product and appropriate qualifications for their activity.

HEWI does not accept any liability whatsoever for personal injuries or damage to property that is or has been caused due to incorrect assembly, installation or use, especially due to disregard of the listed warnings and safety instructions.

F Remarques importantes

Montage à réaliser uniquement par des personnes familiarisées avec le montage du produit qui ont des qualifications appropriées à ses activités.

La société HEWI décline toute responsabilité pour les dommages physiques ou matériels causés par un montage, une utilisation ou une maintenance non conforme, notamment en cas de non-respect des avertissements et des consignes de sécurité.

NL Belangrijke tips

Montage alleen door personen die bekend zijn met de montage van het product en die hebben de nodige kwalificaties voor hun werkzaamheden.

Het bedrijf HEWI aanvaardt geen aansprakelijkheid voor persoonlijk letsel of materiële schade, die door onjuiste installatie, gebruik of onderhoud, in het bijzonder in strijd met de waarschuwingsaanwijzingen en montagevoorschriften, worden veroorzaakt.

I Informazioni importanti

Montaggio effettuato soltanto da persone che hanno familiarità con il montaggio del prodotto e che hanno per le loro attività le qualifiche necessarie.

La ditta HEWI non risponde per eventuali lesioni personali o danni materiali, causati direttamente o indirettamente da errori di montaggio, utilizzo o manutenzione, in particolare in seguito al mancato rispetto delle avvertenze e delle norme di sicurezza.

E Indicaciones importantes

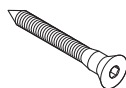
Montaje exclusivamente por personas que están familiarizadas con el montaje del producto y que posean las calificaciones necesarias para sus actividades.

La empresa HEWI no asume ningún tipo de responsabilidad por daños personales o materiales que se produzcan o se hayan producido como consecuencia de un montaje, un uso o un mantenimiento inadecuados, especialmente en caso de inobservancia de las indicaciones de advertencia y de seguridad mencionadas.

PL Ważne wskazówki

Montaż powinien być osoby, które są znane z montażu produktu oraz posiadają odpowiednie kwalifikacje do pracy.

Firma HEWI nie ponosi odpowiedzialności za szkody osobowe lub rzeczowe, wynikające z nieprawidłowego montażu, zastosowania lub konserwacji, w szczególności wskutek nieprzestrzegania podanych wskazówek ostrzegawczych i montażowych.



ø 10 x 95

Leichtbauwände mit Hinterfütterung
Lightweight walls with supporting framework
Murs en placoplâtre à renfort
Lichtbouwanden met versteviging
Pareti in materiali leggeri con retrorinforzo
Tabiques ligeros con bastidor posterior
Ściany w konstrukcji lekkiej z wzmocnieniem



(D) Zur Befestigung an Leichtbauwänden mit Hinterfütterung aus wasserfest verleimten Schichtholzplatten min. 30 mm Stärke erforderlich, z. B. Tragständer oder Vorwandinstallation.

Wandaufbau prüfen! Schraublöcher ø 6 mm bohren (vorgelagerte Fliese auf ø 10 mm (12mm) freibohren). Produkt festschrauben.

(GB) Suitable for fixing products to lightweight walls with supporting framework of waterproof bonded plywood panels, min. 30 mm thickness required, e.g. support stands or wall-mounted installation. Test structure of wall! Drill ø 6 mm holes for screws (if mounted on tiles, drill ø 10 mm (12mm) clearance holes through holes). Screw product firmly in place.

(F) Pour la fixation sur des murs de placoplâtre à renfort en contre-plaqué collé imperméable à l'eau d'une épaisseur de 30 mm mini, par ex. des montants supports ou en préinstallation murale.

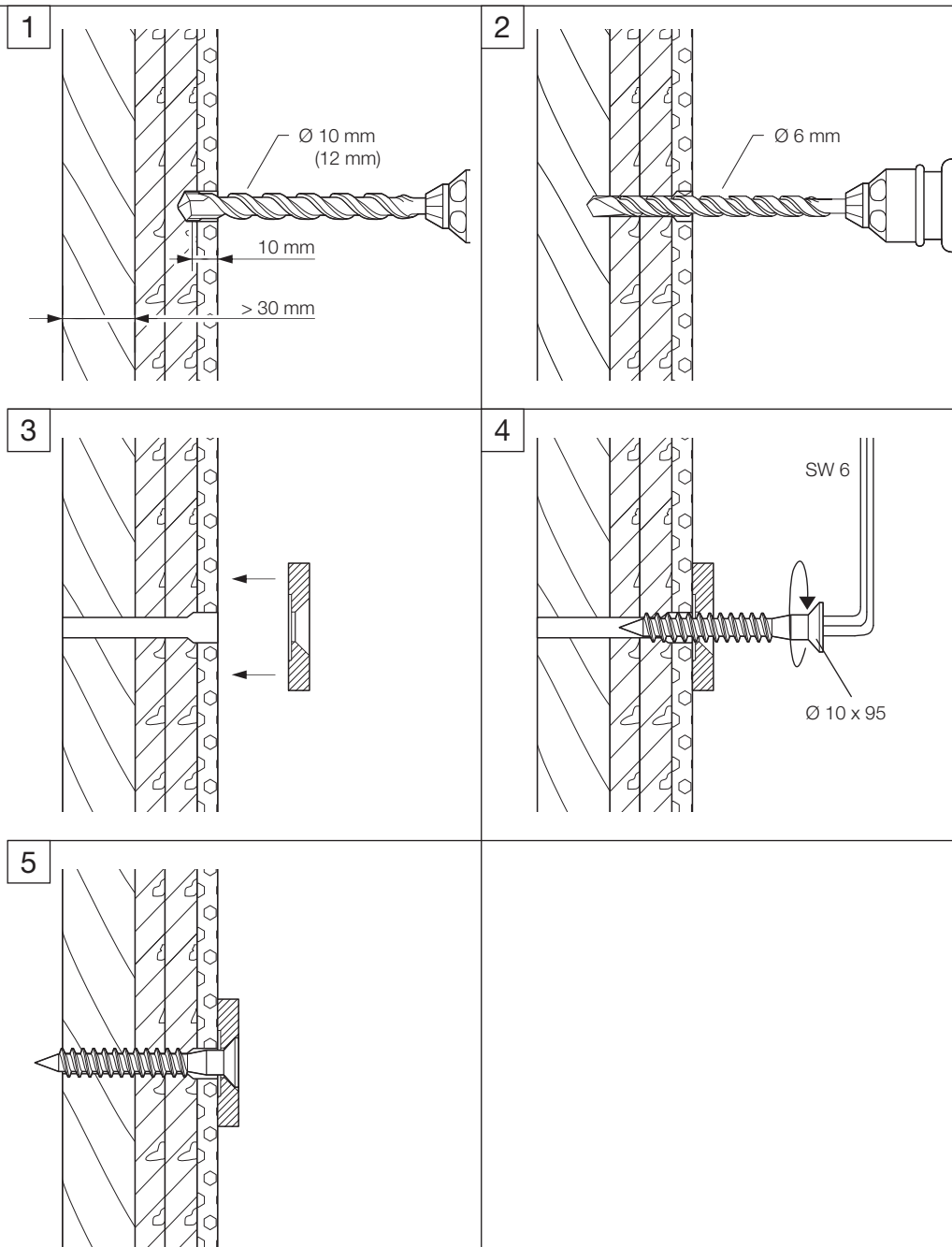
Vérifier la structure du mur ! Percer des trous de vis de 6 mm de diamètre (sur les parois revêtues de carrelages, effectuer un décollage avec une mèche de 10 mm (12mm)). Visser le produit.

(NL) Voor de bevestiging aan lichtbouwanden met een versteviging van waterdicht verleimtee multiplexplaten is een dikte van min. 30 mm nodig, bijv. dragende staanders of voorwandconstructie. Wandconstructie controleren! Schroefgaten van ø 6 mm boren (ervoor geplateerde tegels uitboren tot ø 10 mm (12mm)). Product vastschroeven.

(I) Per il fissaggio su pareti in materiali leggeri con retrorinforzo in lastre di incollato impermeabile legno compensato è necessario uno spessore min. di 30 mm, ad es. piloni portanti o scaffalature incassate a parete. Verificare la struttura della parete! Praticare fori per viti da ø 6 mm (la piastrella antistante va forata con ø 10 mm (12mm)). Fissare il prodotto avvitando fino in fondo.

(E) Para la fijación a tabiques ligeros con bastidor posterior de panel de madera en capas encolado a prueba de agua se requiere un grosor de como mínimo 30 mm, por ejemplo, soportes portantes o instalación por delante de la pared. ¡Comprobar la estructura del tabique! Realizar taladros de ø 6 mm para tornillos (si hay alicatado, taladrarlo con ø 10 mm (12mm)). Atornillar el producto firmemente.

(PL) Do mocowania na ścianach w konstrukcji lekkiej ze wzmocnieniem z wodoodpornych klejonych płyt warstwowych wymagana grubość min. 30 mm, np. konstrukcja nośna lub konstrukcja nośna do zabudowy. Sprawdzić budowę ściany! Wywiercić otwory śrubowe ø 6 mm (podłożoną płytkę rozwiąć na ø 10 mm (12mm)). Dokręcić produkt.



HEWI

www.hewi.com

Deutschland

HEWI Heinrich Wilke GmbH

Postfach 1260

D-34442 Bad Arolsen

Telefon: +49 5691 82-0

Telefax: +49 5691 82-319

info@hewi.de